



ХОМЕОПАТИЯ



ДОСИЕТАТА
НА ЕКСПЕРТА

ПЕДИАТРИЯ

Мишел БОАРОН и Франсоа РУ
Със сътрудничеството на доктор Пиер ПОПОВСКИ



София, 2016

Преводът е направен по изданието:

Michèle BOIRON - François ROUX,
avec la collaboration du docteur Pierre POPOWSKI
PÉDIATRIE

© Newsmed, 2015

Графична концепция за визуалното оформяне на корицата и на вътрешните страници:
Агенция Комета (Клое Елген)

Правата за превод запазени за всички страни.

Всяко пълно или частично възпроизвеждане или представяне, каквото и да било, на страниците, публикувани в настоящата книга, направени без разрешение от авторите, е незаконно и е препечатка без разрешението на авторите. Разрешени са единствено, от една страна, възпроизвеждането за лично ползване от страна на копиращия, което няма да се използва за колективно ползване, и от друга, анализите или къси цитати, когато са оправдани от научния или информационен характер на изданието, в което са включени (закон от 11 март 1957, член 40 и 41 и Наказателен кодекс, член 425). Въпреки това с разрешението на авторите могат да се правят фотокопия. Такова копие може да се получи от Френския център за копирайт, ул. Grands-Augustins № 20 – 75006 Париж, който издателят е упълномощил да го представя в такива случаи.

Всички права на български език запазени. Нито една част от тази книга не може да бъде възпроизвеждана или предавана под каквато и да е форма и по какъвто и да било начин без изричното съгласие на „Изток-Запад“.

© г-р Иван Тричков, превод, 2016

© Издателство „Изток-Запад“, 2016

ISBN 978-619-152-863-9

ПРЕДГОВОР	7
ХОМЕОПАТИЯ В ПЕДИАТРИЯТА	8

1. До 30 ДНИ: НОВОРОДЕНО

УНГ	12
Запушен нос	12
КОЖА И ЛИГАВИЦИ	14
Млечница	14
Млечни крусти	17
ХРАНОСМИЛАТЕЛНИ СМУЩЕНИЯ	19
Колики	19
Схема за вземане на решение	22
Резургияции	24
Схема за вземане на решение	26
Запек	27
Схема за вземане на решение	30
Диария на новороденото	31
Схема за вземане на решение	33

2. 1–12 МЕСЕЦА: КЪРМАЧЕ

ОЧНИ СМУЩЕНИЯ	36
Конюнктивити	36
Схема за вземане на решение	40
ИНФЕКЦИОЗНИ БОЛЕСТИ	41
Висока температура	41
Схема за вземане на решение	45
СТОМАТОЛОГИЯ	46
Никнене на зъбите	46
Схема за вземане на решение	50
УНГ	52
Ринофарингит	52
Схема за вземане на решение	55
КОЖА	56
Екзема или атопичен дерматит (АД)	56
Сегалищен еритем	63
ХРАНОСМИЛАТЕЛНИ ПРОБЛЕМИ	67
Гастроезофагеален рефлукс (ГЕР)	67
Запек	71
Остър гастроентерит (ОГЕ), повръщане, диария	74
Хълцане	79

3. 12 МЕСЕЦА-6 ГОДИНИ: МАЛКОТО ДЕТЕ

БИТОВИ ЗЛОПОЛУКИ	
ТРАВМИ	82
Изгаряния	82
Схема за вземане на решение	87
Екхимози, хематоми	88
Схема за вземане на решение	91
Навяхване	93
Схема за вземане на решение	97
Счупване	98
Схема за вземане на решение	102
ДЕТСКИ БОЛЕСТИ	103
Морбили	104
Схема за вземане на решение	106
Варицела	107
Схема за вземане на решение	111
Синдром ръка-крак-уста	113
Схема за вземане на решение	115
Херпес стоматит	116
Схема за вземане на решение	118
УНГ	119
Ангина, болки в гърлото	119
Схема за вземане на решение	123
Ринофарингит	124
Схема за вземане на решение	129
Конгестивен отит	130
Схема за вземане на решение	133
Серомукозен отит	134
Кашлица	136
Схема за вземане на решение	137
КОЖА И ЛИГАВИЦИ	138
Молускум контагиозум	138
Схема за вземане на решение	141
СМУЩЕНИЯ В ПОВЕДЕНИЕТО	143
Хиперактивно дете	143
Схема за вземане на решение	147
СМУЩЕНИЯ НА СЪНЯ	148
Кошмари, нощни страхове	148
Схема за вземане на решение	153

4. 6–12: ДЕТЕТО

АЛЕРГИИ	156
Алергичен ринит – сенна хрема	156
Схема за вземане на решение	160
РАСТЕЖ	162
Епифизити на растежа	162
Неинфекциозен коксит	167
Умора	170
Транспортна болест	173
Схема за вземане на решение	178
УНГ	179
Ангина	179
Остър риносинусит	180
Схема за вземане на решение	185
СТОМАТОЛОГИЯ	186
Ортодонтия	186
Схема за вземане на решение	189
Афти	191
Схема за вземане на решение	194
КОЖА И ЛИГАВИЦИ	195
Херпес по устните	195
Схема за вземане на решение	199
Ухапвания от насекоми	200
Схема за вземане на решение	204
Вроговяващи брадавици	206
Схема за вземане на решение	210
Остра уртикария	211
Схема за вземане на решение	214
ТРАВМИ	215
Изгаряния, счупвания	215
Рани	216
Цикатрикси	219
СМУЩЕНИЯ В ПОВЕДЕНИЕТО	222
Хиперактивност	223

5. 12–18 ГОДИНИ: ПОДРАСТВАЩИ

КОЖА И ЛИГАВИЦИ	230
Акне	230
Схема за вземане на решение	234
СТРЕС, ТРЕВОЖНОСТ	235
Училищна умора – Главоболне: главоболне от напрежение	235
Подготовка за изпити	240
Схема за вземане на решение	244
ГИНЕКОЛОГИЯ	245
Менструални болки	245
Схема за вземане на решение	249
СТОМАТОЛОГИЯ	250
Вагене на зъби (мъгреци)	250
Схема за вземане на решение	253
УНГ	254
Инфекциозна мононуклеоза (ИМН)	254
Епистаксис	259

6. ФОКУС

Фокус върху ВАКСИНАЦИЯТА	262
Фокус върху CALCAREA CARBONICA OSTREARUM	264
Фокус върху FERRUM PHOSPHORICUM	266
Фокус върху SULFUR IODATUM	268

7. ПРОУЧВАНИЯ – БИБЛИОГРАФИЯ

269

ПРЕДГОВОР

За тема на петия том на тази колекция избрахме **педиатрията**. Детските болести са най-честа причина за търсене на съвет в аптеката, нещо повече, много често **това е повод за първа среща с хомеопатията**.

Съвременните тенденции препоръчват все повече и повече да се избягват лекарства от химически произход за лечение в определени случаи. **Хомеопатичните лекарства, които са ефикасни и нямат странични ефекти** заемат основно място при първите прояви на заболяване у новороденото, както и през целия живот на детет.

За да си помогнем в нашата работа, поискахме мнението на **експерта лекар-хомеопат, г-р Пиер Поповски**.

В аптеката ние ще се ограничим с остриите симптоми, тъй като хроничните заболявания са от областта на медицината.

Желанието ни беше да Ви предадем нашият опит и нашите умения. Надяваме се, че Вие ще изпитате същото удоволствие, каквото изпитвахме ние, докато пишехме тази книга за Вас, всеки път, когато в аптеката влезе пациент и имате възможността да дадете съвет за хомеопатичен медикамент.

Желаем Ви също така да получите много благодарности за това от страна на вашите клиенти.



Мишел БОАРОН
Франсоа РУ

ХОМЕОПАТИЯТА В ПЕДИАТРИЯТА

Благодаря на Мишел Боарон и Франсоа Ру, че ме поканиха да участвам в създаването на тази книга, защото възрастността тя е насочена към всички медицински професии. Партньорството между двамата фармацевти и един лекар специалист представлява предпоставка за едно идеално сътрудничество, такова каквото биха искали представителите на медицинските институции.

Поредицата „Досиетата на експерта“ е конкретен пример за медицински грижи, когато всеки професионалист предоставя своите познания и своя опит в услуга на пациента.

Педиатрия и **хомеопатия** са две специалности, които успешно се допълват. Няма съмнение, че хомеопатичното лекарство е от полза за практиката на педиатъра (при условие, че той познава неговите показания) със своята ефикасност и липса на странични ефекти. Основните университетски знания, комбинирани с новите постижения на медицинската наука, благодарение на непрекъснатото обучение дават на хомеопатията научните и технически познания, необходими за да може да реализира медицина от високо качество. Оформянето на един педиатър хомеопат трае поне 15 години, преминали в обучение и специализации по време на различни студентски и след университетски стажове.

След 32 години практика аз продължавам да се учудвам на бързината (при остра патология) и дълбочината на действие (при хронична) на хомеопатичния медикамент, най-вече при децата, при това, при различни, понякога и тежки заболявания, когато ги лекува правилно един добър лекар хомеопат.

Десетте основни причини, които водят пациентите за преглед в моя кабинет са: смущения в поведението, екземи, кашлица и дихателни проблеми, брадавици, неврологични проблеми, астма, смущения на съня, серозните отити, запекът и др.. Само те представляват 30% от годишната ми дейност; профилактиката (ваксинации и теренно лечение на деца в добро здраве, чиито родители желаят то да остане такова) е около 50%, острите патологии са около 10% и останалите заболявания – 10%.

Въпреки аргументите на могъщите и противници, които в продължение на почти 40 години предследват хомеопатията, броят на французите, които я използват, според данните на постоянните проучвания на СОФРЕС, не престава да расте. Колкото и да е неприятно за скептиците, не е възможно повече от половината от нашите сънародници да са жертва на колективна манипулация.

Причините за това са прости. Стъпила на стабилната научна основа, необходима на всяка рационална и сериозна педиатрична практика, хомеопатията е холист-



тична наука с човешко измерение, с ясни основни принципи, показания и противопоказания.

И така, каквито и да са новостите, които нашите официални институции подкрепят (здравни мрежи, подход към качество, оценка на практиките, непрекъснато професионално развитие...), добрият тон винаги налага да се каже, че „болният стои в центъра на системата“. По време на хомеопатичния медицински преглед болният е в центъра на вниманието на клинициста, защото той лекува дадения пациент и единствено него, в неговата дълбочина и глобалност.

Хомеопатията е лечебен метод и научна техника, която позволява на педиатъра да разшири полето си на дейност и компетентност в две основни насоки:

- индивидуализиране на прегледа и на лечението;
- и задълбочаване на профилактичния подход.

Висока техничност, компетентност, внимателно изслушване и профилактика са привилегированите области от които се възползват пациентите, когато ги лекува лекар хомеопат. Те знаят, че не грешат при този си избор...

Д-р Пиер ПОПОВСКИ
Педиатър хомеопат



ХОМЕОПАТИЯ

**ДОСИЕТАТА
НА ЕКСПЕРТА**

**До 30 ДНИ:
НОВОРОДЕНОТО**

1

2

3

4

5

На фокус

**Проучвания
Библио**

ОПРЕДЕЛЕНИЕ

За органични причини, които могат да доведат до запушване на носа винаги трябва да се мисли и те трябва да се търсят (липса на отвори по задната стена на носните кухини – хоанат, тумори...).

В повечето случаи става дума за просто запушване на носа. Дихателните пътища на новороденото са все още с малки размери и това е причината поради която всяко запушване от оток на лигавиците или от наличието на секрет може да стане сериозно. В тези случаи запушването на носа може да се засили, като пречи на детето да спи или да се храни, тъй като то все още не знае да диша през устата.

КЛИНИЧНА КАРТИНА

Хъркане, затруднено хранене, при кърмене или с биберон, смущения на съня, понякога задържане на дишането.

ТЕРАПЕВТИЧНО ПОВЕДЕНИЕ

Отпушване на ринофаринкса чрез промивки с физиологичен серум

ПОКАЗАНИЯ ЗА ХОМЕОПАТИЧНО ЛЕЧЕНИЕ

Във всички случаи

ОСНОВНИ ХОМЕОПАТИЧНИ МЕДИКАМЕНТИ

Ammonium carbonicum 9 CH

Амониев карбонат

- Суха хрема със запушване на носа
- Влошаване към 3 или 4 часа сутринта

Nux vomica 5 CH

Strychnos nux vomica L. (сем. Логаниеви)

Стрихниново дърво, бялователно орехче

Използвана част: сухите семена

- Запушен нос, особено през нощта
- Залпови кихавици сутрин при събуждане
- През деня водниста, негразнеща секреция от носа
- Влошаване в затоплена стая, подобрение от хладен въздух
- Бебето е силно чувствително към въздушно течение

Sambucus nigra 5 CH

Sambucus nigra L. (сем. Бъзови)

Черен бъз

Използвана част: разцъфналите съцветия, заедно с листата

- Носът е сух и запушен денем и нощем
- Понякога силно затруднено дишане, със задух, който буди бебето към полунощ
- Има нужда да бъде повдигнато, главата не може да остане на ниско
- Пресипналост с гъста, лепкава слуз в ларинкса

ОПРЕДЕЛЕНИЕ

Устната кандигоза или млечница е инфекция на устата, предизвикана от гъбичката *Candida albicans*. Тя се среща често у новороденото, макар, че може да се появи на всяка възраст.

КЛИНИЧНА КАРТИНА

Устната кандигоза се проявява по лигавицата на устната кухина: появяват се белезникави плаки, които покриват вътрешността на бузите, езика и небцето. Инфекцията може да се придружава от болезнени усещания с характер на парене.

ЕПИДЕМИОЛОГИЧНИ ДАННИ

Кандигозата на устата е често срещано състояние при бебетата преди двумесечна възраст.

ПАТОФИЗИОЛОГИЯ

Най-често кандигозата се предава от майката на бебето по време на раждането. Тя може да бъде и вторична, след лечение на детето или на майката с антибиотици или при заразяване от околната среда.

ТЕРАПЕВТИЧНО ПОВЕДЕНИЕ

Промиване на устата с разтвор на сода бикарбонат, антимикотични средства

ПОКАЗАНИЯ ЗА ХОМЕОПАТИЧНО ЛЕЧЕНИЕ

Кандигозата на устата е доброкачествено състояние и в голямата част от случаите оздравява спонтанно. Може да се наложат медицински грижи, ако кандигозата е болезнена и се придружава от намаляване на апетита или седалищен еритем.

В тези случаи хомеопатията е изключително полезна защото позволява да не се прибегва към антимикотично лечение, противопоказано до 6-месечна възраст или да предизвика нежелани прояви.

ОСНОВНИ ХОМЕОПАТИЧНИ МЕДИКАМЕНТИ

Ворак 5 СН

Натриев борат

- Афти в устата, по вътрешната страна на бузите
- Афтозен стоматит, който не позволява на бебето да суче

Medorrhinum 15 СН

Биотерапевтик, приготвен от лизат на гнојни гонорейни уретрални секрети, взети от пациенти, нелекувани с антибиотици или сулфамиди.

- Ако съществува насложен седалищен еритем

Monilia albicans 15 СН

Биотерапевтик, приготвен от лизат на култура на *Monilia albicans*, получена от институт „Пастър“.

- Устна кандидоза, предизвикана от *Candida albicans*, сутрин и вечер в продължение на един месец

Ако медикаментите трябва да се дават на новородени или на кърмачета, 10 гранули от всеки медикамент се разтварят в биберон напълнен до една четвърт с вода, като разтворът се подновява всеки ден.

Да се пази от светлина и да се държи на хладно.

От разтвора се дава на малки гълтки или по една кафена лъжичка през целия ден.